

PRESS RELEASE
on the anniversary of opening the D4 and R7 roads [EN/SK]

[EN] The Bratislava bypass serves the citizens for more than two years

The Bratislava bypass as one of the largest infrastructure projects in Slovakia has been fully open for more than a year. Its construction was handled by the consortium D4R7 Construction s.r.o. consisting of international companies – Spanish Ferrovial Agroman and Austrian PORR Bau. The D4R7 Project has a total length of more than 59 km and includes 14 intersections and 122 bridge structures. More than 1,500 people and 300 subcontractors worked intensively on the individual sections. The project required a myriad of environmental and administrative permits and consents. It is the most successful road construction project satisfying both Slovak and European standards, built in the shortest time ever compared to other similar projects in Slovakia.

The construction of the bypass has also been recognised internationally. In fact, the Bratislava bypass recently won a prestigious award from FIB (International Federation of Structural Concrete) for the design of the Luzny Bridge (*Lužný most*) over the Danube. This award is granted every four years and aims to enhance international recognition of outstanding concrete structures.

Thanks to the D4R7 Project, for example, the travel from Šamorín to the Bratislava's centre has been shortened by nearly half. In addition to the reduction in travel time, the comfort and safety of transport has also increased substantially, not to mention the quality of life in towns and villages such as Rovinka, Dunajská Lužná and Šamorín, for which the D4R7 Project represents a relief from transit traffic. The reduction in travel time is not attributable only to high quality roads, but also to one of the largest bridge intersections in Central Europe with a total length of almost 3 km. This remarkable engineering work crosses the Danube between Rusovce and Ketelec becoming Bratislava's sixth bridge. Thanks to the new bridge, freight traffic on the Harbours Bridge (*Pristavný most*) has been lightened by half. For more than a year, the new bypass and motorway have allowed drivers to use the new routes on well-organised and smoother roads. The Project is currently in provisional use and the pending occupancy permit proceedings are expected to be completed by the end of this year.

Key to the success of this impressive and publicly beneficial Project were, among others, the general manager Juan José Bregel Serna and vice-general manager Michael Heerdt, both directors of D4R7 for around four years during the construction.

[SK] Nultý obchvat Bratislavy slúži občanom už viac ako dva roky

Nultý obchvat Bratislavy ako jeden z najväčších infraštruktúrnych projektov na Slovensku je už viac ako rok kompletne otvorený. Jeho výstavbu zastrešovalo konzorcium D4R7 Construction s.r.o. tvorené medzinárodnými spoločnosťami – španielskou Ferrovial Agroman a rakúskou PORR Bau. Projekt D4R7 má celkovú dĺžku viac ako 59 km a zahŕňa 14 križovatiek a 122 mostných konštrukcií. Na jednotlivých úsekoch intenzívne pracovalo viac ako 1500 ľudí a 300 subdodávateľov. Projekt si vyžadoval obrovské množstvo environmentálnych a administratívnych povolení a súhlasov. Ide o najúspešnejší projekt výstavby ciest spĺňajúci tak slovenské ako aj európske štandardy, vybudovaný za historicky najkratší čas v porovnaní s inými podobnými projektami na Slovensku.

Výstavba obchvatu bola ocenená aj na medzinárodnej úrovni. Bratislavský obchvat nedávno získal prestížne ocenenie Medzinárodnej federácie stavebného betónu za dizajn Lužného mosta vedúceho cez Dunaj. Toto ocenenie sa udeľuje každé štyri roky a ich cieľom je zvýšiť medzinárodné uznanie výnimočných betónových konštrukcií.

Vďaka projektu D4R7 sa napríklad cesta zo smeru Šamorín až do centra Bratislavy skrátila až o polovicu. Okrem skrátenia jazdného času sa zásadne zvýšil aj komfort a bezpečnosť cestovania, nehovoriac o kvalite života v obciach a mestách ako Rovinka, Dunajská Lužná a Šamorín, pre ktoré projekt D4R7 znamená úľavu

od tranzitnej dopravy. Za skrátením cestovného času nie sú iba kvalitné cesty, ale aj jedno z najväčších súmostí v strednej Európe v celkovej dĺžke takmer 3 km. Toto pozoruhodné inžinierske dielo premostuje Dunaj medzi Rusovcami a Ketelecom ako šiesty bratislavský most. Vďaka nemu sa o polovicu odľahčila nákladná doprava na prístavnom moste. Nový obchvat a rýchlostná cesta už viac ako rok umožňujú vodičom využívať nové trasy na prehľadných a plynulých cestách. Projekt je momentálne v predbežnom užívaní, zatiaľ čo prebieha kolaudačné konanie, ktorého ukončenie sa očakáva do konca tohto roka.

Kľúčovým faktorom úspechu tohto imponantného a verejne prospešného projektu boli okrem mnohých ďalších generálny manažér Juan José Bregel Serna a jeho zástupca Michael Heerdt, obaja konatelia spoločnosti D4R7 približne štyri roky počas výstavby.